

Fortsetzung der Gesellschaftsrechtsreform in Japan im Jahre 2007:

Neuregelungen zur Dreiecksfusion, zum Übernahmeangebot und zum Aktientausch

Thomas Witty, Tokyo

- I. Einleitung
- II. Dreiecksfusion
- III. Aktientausch
- IV. Öffentliches Übernahmeangebot

[S. 165 – 174]

ZUSAMMENFASSUNG

Der letzte Teil der umfassenden Gesellschaftsrechtsreform des Jahres 2005 ist zum 1. Mai 2007 in Kraft getreten. Es handelt sich dabei um die neuen Regelungen zur Dreiecksfusion. Mit der Novelle des Gesellschaftsgesetzes wurde die Gegenleistung erstmals auf „Bargeld und sonstiges Vermögen“ erweitert, womit auch Wertpapiere der in- und ausländischen Muttergesellschaft der aufnehmenden Gesellschaft erfaßt werden. Seither können Aktien einer ausländischen Erwerbsgesellschaft unter bestimmten Bedingungen für Umwandlungsvorgänge eingesetzt werden. Diese Erweiterung der Gegenleistungen gilt auch für den Aktientausch.

Von großer praktischer Relevanz sind ferner die in den Jahren 2006 und 2007 in Kraft getretenen Gesetzesänderungen zu öffentlichen Übernahmeangeboten. Ein Bieter, der mehr als Zweidrittel der Aktien einer Zielgesellschaft erwirbt, ist nunmehr zur Abgabe eines Angebotes auf alle Aktien verpflichtet.

(Die Herausgeber)

SUMMARY

The last part of the comprehensive company law reform of 2005 was put in place on 1 May 2007 when the rules concerning the triangular merger became effective. The major achievement of the reform is that under certain circumstances it is now possible for an enquiring firm to offer foreign shares as consideration. Although the US regu-

lation on mergers has been the role model for the new Japanese regulation, different from the US, a so-called reversed triangular merger is still not allowed in Japan.

Also, in cases of an exchange of shares foreign stocks may under certain circumstances be offered as consideration.

Another important development are the legislative changes in 2006 and 2007 regarding take-over bids. Under Japanese securities regulation a bidder is now obliged to make a full bid if a certain threshold of shareholding is surpassed. In principle, the new detailed rules have enhanced legal certainty and improved the takeover regulation.

(The Editors)